I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαρτίου 1990

για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), Τμήμα Προσανατολισμού (4), προβλέπει τη λήψη αποφάσεων εκ μέρους του Συμβουλίου ως προς τον τρόπο συμμετοχής του Ταμείου στη δράση για βελτίωση των προϋποθέσεων εμπορίας και μεταποίησης γεωργικών προϊόντων με σκοπό την επίτευξη των στόχων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους εφενός, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων αφετέρου (5)·

ότι πρέπει να προσδιοριστούν τα είδη των επενδύσεων που αφορούν οι παρεμβάσεις του ΕΓΤΠΕ, Τμήμα Προσανατολισμού (που στο εξής καλείται Ταμείο), λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση που επικρατεί σήμερα στις γεωργικές αγορές και συγχρόνως στον τομέα των γεωργικών προϊόντων διατροφής, καθώς και τις προοπτικές ανάπτυξης των δυνατοτήτων διάθεσης στην αγορά για τα προϊόντα της γεωργίας·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η βελτίωση της μεταποίησης και της εμπορίας γεωργικών προϊόντων, η χρηματοδοτική συνδρομή του Ταμείου σε επενδύσεις στον εν λόγω τομέα πρέπει να εξαρτάται από την ενσωμάτωση των επενδύσεων αυτών σε τομεακά σχέδια τα οποία περιλαμβάνουν σε βάθος ανάλυση της κατάστασης του τομέα και της προβλεπόμενης βελτίωσης·

ότι η Επιτροπή πρέπει να θεσπίσει για τα σχέδια αυτά κοινοτικά πλαίσια στηρίξεως που πρέπει να καταρτίζονται σε συμφωνία με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της συνεργασίας, και λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τα κοινοτικά πλαίσια στηρίξεως που έχουν αποφασισθεί για τα σχέδια τα συναφή με τους στόχους αριθ. 1 και αριθ. 5 β) που ορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 (6)·

ότι πρέπει να θεσπιστεί αποτελεσματικό μέσο το οποίο να εξασφαλίζει ότι οι κοινοτικές παρεμβάσεις συμβιβάζονται με την κοινή γεωργική πολιτική· ότι για το σκοπό αυτό το αποτελεσματικότερο μέσο συνίσταται στη θέσπιση κριτηρίων επιλογής που επιτρέπουν τον προσδιορισμό των επενδύσεων οι οποίες πρέπει να ληφθούν καταρχήν υπόψη·

ότι προκειμένου να εξασφαλιστεί η απαραίτητη διαφάνεια για την παρέμβαση του Ταμείου, είναι σκόπιμο να προσδιοριστούν οι επιλέξιμες δαπάνες·

ότι είναι αναγκαίο να διασφαλίζεται η βιωσιμότητα των επενδύσεων και η συμμετοχή των γεωργών στα οικονομικά οφέλη της δράσης που έχει αναληφθεί·

ότι, γενικά, η δράση πρέπει να αφορά μόνο τα γεωργικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της συνθήκης· ότι, ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις τα μεταποιημένα προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται πλέον στο εν λόγω παράρτημα, ενδέχεται να είναι σημαντικά για τους γεωργούς, στο μέτρο που δημιουργούν νέες δυνατότητες διάθεσης ή/και εξασφαλίζουν μεγαλύτερη προστιθέμενη αξία για το βασικό προϊόν·

ότι στα πλαίσια της αναμόρφωσης των διαρθρωτικών ταμείων, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 προσδιορίζει τις νέες μορφές παρέμβασης του Ταμείου για τη βελτίωση των διαρθρώσεων εμπορίας και μεταποίησης των γεωργικών προϊόντων· ότι, κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο να διευκρινιστούν οι γενικοί κανόνες για τη θέση σε εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού·

(1) ΕΕ αριθ. C 240 της 20. 9. 1989, σ. 16.
(2) ΕΕ αριθ. C 304 της 4. 12. 1989, σ. 375.
(3) ΕΕ αριθ. C 56 της 7. 3. 1990, σ. 51.
(4) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25.
(5) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

ότι για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που χαρακτηρίζουν την κατάσταση των διαρθρώσεων στις διάφορες περιφέρειες της Κοινότητας είναι σκόπιμο να προσαρμοστούν οι συντελεστές συμμετοχής, ανά κατηγορία περιφερειών·

ότι για να εναρμονιστούν οι δράσεις της Κοινότητας με εκείνες των κρατών μελών και για να εξασφαλιστεί ο σωρευτικός χαρακτήρας της κοινοτικής παρέμβασης, είναι απαραίτητο οι επενδύσεις που εγκρίνονται για χρηματοδότηση από το Ταμείο να συγχρηματοδοτούνται από το κράτος μέλος·

ότι για να υπάρξει ομαλή μετάβαση από το καθεστώς της ίδιας χρηματοδότησης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88, στις νέες διατάξεις που περιλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν μεταβατικές διατάξεις σχετικά με τις παρεμβάσεις του Ταμείου που έχουν εγκριθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα θέσπισης ορισμένων ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής προσαρμοσμένων στον ιδιαίτερο χαρακτήρα της δράσης που αναλαμβάνεται βάσει του παρόντος κανονισμού προκειμένου να είναι δυνατή η αποτελεσματική εφαρμογή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στόχος της κοινής δράσης

1. Θεσπίζεται κοινή δράση, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 και βάσει του στόχου αριθ. 5 α), που ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, προκειμένου να ευνοηθεί η βελτίωση και η ορθολογική οργάνωση της επεξεργασίας, την μεταποίησης ή της εμπορίας των γεωργικών προϊόντων. Η δράση αυτή συμβάλλει επίσης στην πραγματοποίηση των στόχων αριθ. 1 και 5 β) που προβλέπονται στο προαναφερθέν άρθρο, δηλαδή την προώθηση της αναπτύξεως των καθυστερημένων περιοχών και των αγροτικών περιφερειών.

2. Προκειμένου να ευνοηθεί η βελτίωση και η ορθολογική οργάνωση της επεξεργασίας, της μεταποίησης ή της εμπορίας των γεωργικών προϊόντων, το ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Προσανατολισμού, το οποίο στο εξής αποκαλείται «Ταμείο» μπορεί να συμμετέχει στη χρηματοδότηση επενδύσεων, οι οποίες ανταποκρίνονται σε ένα τουλάχιστον από τα ακόλουθα κριτήρια:

α) συμβάλλουν στον προσανατολισμό της παραγωγής ανάλογα με την εξέλιξη της κατάστασης που επικρατεί στις αγορές ή οδηγούν στη δημιουργία νέων δυνατοτήτων διάθεσης για τη γεωργική παραγωγή, ιδίως με την παραγωγή νέων προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων που προέρχονται από την καλούμενη βιολογική γεωργία·

β) οδηγούν σε μείωση της χρησιμοποίησης των μηχανισμών παρέμβασης των κοινών οργανώσεων αγοράς εφόσον ανταποκρίνονται στην ανάγκη βελτίωσης των διαρθρώσεων μακροπρόθεσμα·

γ) πραγματοποιούνται σε περιφέρειες που χαρακτηρίζονται από ιδιαίτερες δυσκολίες προσαρμογής στις οικονομικές επιπτώσεις λόγω των εξελίξεων της κατάστασης που επικρατεί στις αγορές ή ωφελούν τις εν λόγω περιφέρειες·

δ) συμβάλλουν στη βελτίωση ή στην ορθολογική οργάνωση των δικτύων εμπορίας ή της διαδικασίας μεταποίησης των προϊόντων της γεωργίας·

ε) συμβάλλουν στη βελτίωση της ποιότητας της παρουσίασης και της συσκευασίας των προϊόντων ή συμβάλλουν στην καλύτερη χρήση των υποπροϊόντων, ιδίως μέσω της ανακύκλωσης των καταλοίπων.

ΤΙΤΛΟΣ I

Τομεακά σχέδια, κοινοτικά πλαίσια στήριξης και κριτήρια επιλογής

Άρθρο 2

Ρόλος των τομεακών σχεδίων, των κοινοτικών πλαισίων στήριξης και των κριτηρίων επιλογής

Προκειμένου η ανάπτυξη του τομέα της εμπορίας και της μεταποίησης να είναι συνεπής προς τις κοινοτικές πολιτικές, και ιδίως προς την κοινή γεωργική πολιτική, και για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των κοινοτικών ενισχύσεων, η χρηματοδότηση των επενδύσεων πραγματοποιείται στο πλαίσιο σχεδίων που αποσκοπούν στη διαρθρωτική βελτίωση των τομέων των διαφόρων σχετικών προϊόντων (στο εξής καλούνται «τομεακά σχέδια»), τα οποία καταρτίζονται από τα κράτη μέλη καθώς και βάσει των αντιστοίχων κοινοτικών πλαισίων στηρίξεως που έχουν καταρτιστεί λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων για την επιλογή των επενδύσεων που τυγχάνουν κοινοτικής χρηματοδότησης (στο εξής καλούνται «κριτήρια επιλογής»), τα οποία καθορίζοντα από την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Περιεχόμενο των σχεδίων

1. Τα τομεακά σχέδια περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα στοιχεία που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5.

2. Τα στοιχεία που θα διαβιβάζονται με τα τομεακά σχέδια θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν:

— την κατάσταση του συνόλου του εδάφους του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, για τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο άρθρο 4, εάν και εφόσον τούτο είναι αναγκαίο προκειμένου να καταστεί δυνατή η εξάταση του βάσιμου των σχεδίων,

— την κατάσταση του τμήματος του εδάφους που αφορούν οι μελετημένες στα πλαίσια των σχεδίων αυτών επενδύσεις, για τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 5.

3. Για τις περιοχές ή ζώνες που προσδιορίζονται βάσει των στόχων αριθ. 1 και 5 β) της αναμόρφωσης των διαρθρωτικών ταμείων, πρέπει να αποδεικνύεται η συνέπεια μεταξύ των τομεακών σχεδίων και των σχεδίων περιφερειακής ανάπτυξης ή των σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης καθώς και των αντίστοιχων κοινοτικών πλαισίων στήριξης.

(1) ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

Άρθρο 4

Ανάλυση της αρχικής κατάστασης

1. Τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, περιλαμβάνουν τουλάχιστον, όσον αφορά την περιγραφή της κατάστασης που επικρατεί στον τομέα της εμπορίας και της μεταποίησης:

α) την οριοθέτηση του τομέα, καθώς και τους λόγους της οριοθέτησης αυτής·

β) την αρχική κατάσταση και τις τάσεις που μπορούν να προβλεφθούν, ιδίως όσον αφορά:

— τη γενική οικονομική και κοινωνική κατάσταση, στο βαθμό που έχει σχέση με το σχέδιο, και ιδίως τις προοπτικές για τη διάθεση των προϊόντων γεωργίας,

— τη σημασία της γεωργικής δραστηριότητας,

— την κατάσταση του τομέα της μεταποίησης και της εμπορίας των προϊόντων γεωργίας και δασοκομίας που αποτελούν αντικείμενο του σχεδίου, και ιδίως τις υπάρχουσες δυνατότητες των σχετικών επιχειρήσεων και τη γεωγραφική τους κατανομή.

2. Τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να είναι πρόσφατα.

Άρθρο 5

Στόχοι των σχεδίων και θέση σε εφαρμογή

1. Τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 περιλαμβάνουν, τουλάχιστον, όσον αφορά τους στόχους και τα μέσα τα συναφή με το σχέδιο:

α) τις ανάγκες στις οποίες ανταποκρίνεται το σχέδιο και τους στόχους που επιδιώκει, ιδίως τα αποτελέσματα που πρέπει να επιτευχθούν·

β) την οικονομική σημασία του σχεδίου στον τομέα των σχετικών προϊόντων και τις επιπτώσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις·

γ) τα υπάρχοντα μέτρα ενίσχυσης για τον τομέα που αφορά το σχέδιο·

δ) τα μέσα που προβλέπονται για την επίτευξη των στόχων, ιδίως το συνολικό ύψος των επενδύσεων καθώς και τη χρηματοδοτική συμμετοχή του κράτους μέλους·

ε) την κατάσταση του σχεδίου, σε συνάρτηση με άλλα ενδεχόμενα μέτρα που αποσκοπούν γενικά στην ομαλή ανάπτυξη της οικονομίας·

στ) την προθεσμία που προβλέπεται για την υλοποίηση του σχεδίου, η οποία πρέπει γενικά να καλύπτει περίοδο τριών έως πέντε ετών·

ζ) τις προβλεπτές επιπτώσεις στο περιβάλλον και, ενδεχομένως, τα μελετώμενα στον τομέα αυτόν μέτρα σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν επίσης, είτε συνολικώς για το σύνολο των σχεδίων, είτε για κάθε τομεακό σχέδιο, τα στοιχεία, τα σχετικά με τους όρους εφαρμογής των εν λόγω σχεδίων. Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

α) τα μέτρα διοικητικού, νομικού και χρηματοοικονομικού χαρακτήρα που έχουν θεσπιστεί ή πρόκειται να θεσπιστούν για την εφαρμογή του σχεδίου, και ιδίως ένδειξη των προβλεπομένων μορφών παρέμβασης καθώς και τις αρχές ή τους οργανισμούς που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 και το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

β) την περιγραφή των εθνικών συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου των λειτουργικών προγραμμάτων ή των συνολικών επιδοτήσεων που αποτελούν το αντικείμενο της αίτησης συνδρομής.

Άρθρο 6

Ενημέρωση και νέα σχέδια

Αν η αρχική περίοδος η οποία έχει προβλεφθεί από το κράτος μέλος για τη διάρκεια εφαρμογής ενός σχεδίου έχει λήξει, ή αν η εξέλιξη των οικονομικών όρων καθιστά αναγκαία μια προσαρμογή του σχεδίου, το ενημερωμένο ή το νέο σχέδιο περιλαμβάνει, εκτός από τα στοιχεία που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5, τα εξής:

α) τους στόχους που έχουν υλοποιηθεί σε σχέση με τις προβλέψεις του σχεδίου, συμπεριλαμβανομένων των δημοσίων μέσων που έχουν χρησιμοποιηθεί για την υλοποίηση των στόχων αυτών·

β) περιγραφή της εξέλιξης της κατάστασης όσον αφορά τη μεταποίηση και την εμπορία των προϊόντων, καταδεικνύοντας ότι υπάρχει ανάγκη για κατάρτιση νέου σχεδίου ή για ενημέρωση του σχεδίου.

Άρθρο 7

Υποβολή των τομεακών σχεδίων και απόφαση σχετικά με τα αντίστοιχα κοινοτικά πλαίσια στηρίξεως

1. Τα τομεακά σχέδια, καθώς και οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις τους, διαβιβάζονται στην Επιτροπή από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

2. Τα κοινοτικά πλαίσια στηρίξεως που αφορούν τα τομεακά σχέδια καταρτίζονται σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, στο πλαίσιο της συνεργασίας, και με απόφαση της Επιτροπής βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88. Σύμφωνα με τις αρχές που περιλαμβάνονται στον τίτλο III του εν λόγω κανονισμού, τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης περιλαμβάνουν την περιγραφή των κατά προτεραιότητα αξόνων που έγιναν δεκτοί για την κοινοτική παρέμβαση, και το ολικό ποσό της οικονομικής συνδρομής που μπορεί να καταλογιστεί στο Ταμείο, καθώς και, ενδεικτικώς το ποσοστό ενίσχυσης που προβλέπεται για τη συμμετοχή του Ταμείου.

3. Στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στην παράγραφο 2, η Επιτροπή εξασφαλίζει τη συνοχή μεταξύ των τομεακών σχεδίων και των προτεραιοτήτων των κοινοτικών πολιτικών, ιδίως της κοινής γεωργικής πολιτικής.

Άρθρο 8

Κριτήρια επιλογής

1. Τα κριτήρια επιλογής που αναφέρονται στο άρθρο 2, χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των επενδύσεων που πρέπει να ληφθούν υπόψη για συνδρομή από το Ταμείο, στα πλαίσια της έγκρισης των λειτουργικών προγραμμάτων ή των συνολικών επιδοτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 9. Καθορίζουν τις προτεραιότητες και υποδεικνύουν τις επενδύσεις που δεν μπορούν να τύχουν κοινοτικής χρηματοδότησης.

2. Τα κριτήρια επιλογής καθορίζονται σύμφωνα με τις κατευθύνσεις των κοινοτικών πολιτικών και ιδίως της κοινής γεωργικής πολιτικής.

3. Τα κριτήρια επιλογής και, κατά περίπτωση, η τροποποίησή τους, θεσπίζονται από την Επιτροπή, κατά τη διαδικασία του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88. Η απόφαση γνωστοποιείται στα κράτη μέλη και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Λειτουργικά προγράμματα και συνολικές επιδοτήσεις

Άρθρο 9

Μορφές παρέμβασης

Το Ταμείο παρεμβαίνει κατά την υλοποίηση της δράσεως που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό:

α) με χρηματοδοτική συμμετοχή στα λειτουργικά προγράμματα, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

β) με χορήγηση συνολικών επιδοτήσεων κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 10

Αιτήσεις συνδρομής

1. Οι αρχές και οι οργανισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 και στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, μπορούν να υποβάλλουν μέσω του σχετικού κράτους μέλους αιτήσεις χρηματοδοτικής συνδρομής υπό μορφή λειτουργικών προγραμμάτων ή συνολικών επιδοτήσεων.

2. Οι αιτήσεις συνδρομής περιλαμβάνουν τις απαραίτητες πληροφορίες ώστε να είναι δυνατό η Επιτροπή:

— να αξιολογεί κατά πόσον οι προτεινόμενες ενέργειες και μέτρα συμβιβάζονται με τις κοινοτικές πολιτικές και ιδίως με την κοινή γεωργική πολιτική,

— να αξιολογεί τη συμβολή της προτεινόμενης ενέργειας στη βελτίωση των διαρθρώσεων εμπορίας και μεταποίησης, τη συνοχή των μέτρων που την αποτελούν καθώς και τη συμφωνία του με τα τομεακά σχέδια, τα κοινοτικά πλαίσια στηρίξεως και τα κριτήρια επιλογής,

— να αξιολογεί τις κοινωνικές και οικονομικές συνέπειες των ενεργειών στις αφορώμενες ζώνες και ιδίως στους σχετικούς τομείς παραγωγής,

— να αξιολογεί τις συνέπειες στο περιβάλλον και την αποτελεσματικότητα των προβλεπόμενων στον τομέα αυτό μέτρων,

— να εξακριβώνει αν ο τρόπος εκτέλεσης του σχεδίου και η χρηματοδότηση εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πραγματοποίηση της ενέργειας,

— να προσδιορίζει τις ακριβείς λεπτομέρειες για την παρέμβαση του Ταμείου, βάσει, κατά περίπτωση, ενδείξεων που έχει λάβει από οποιοδήποτε αντίστοιχο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης.

Άρθρο 11

Επιλέξιμες δαπάνες και επενδύσεις

1. Οι επενδύσεις που λαμβάνονται υπόψη για τη χορήγηση συνδρομής του Ταμείου στα πλαίσια των μορφών παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 9 αποσκοπούν:

— στην ορθολογική οργάνωση και ανάπτυξη των εργασιών συσκευασίας, διατήρησης, επεξεργασίας και μεταποίησης των γεωργικών προϊόντων ή ανακύκλωσης των υποπροϊόντων ή των καταλοίπων παρασκευής,

— στην βελτίωση της διάθεσης στην αγορά, συμπεριλαμβανομένης της βελτίωσης της διαφάνειας κατά τη διαμόρφωση των τιμών,

— στην εφαρμογή νέων τεχνικών μεταποίησης, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης νέων προϊόντων, υποπροϊόντων ή αγορών, καθώς και καινοτόμων επενδύσεων,

— στην βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων.

2. Ειδική προτεραιότητα μπορεί να δίδεται στις επενδύσεις για τη βελτίωση των διαρθρώσεων εμπορίας των γεωργικών προϊόντων, ιδίως στην περίπτωση που οι εν λόγω επενδύσεις ευνοούν την ανεύρεση νέων δυνατοτήτων διάθεσης στην αγορά, διευκολύνοντας την εμπορία νέων προϊόντων ή προϊόντων ποιότητας, των οποίων τα χαρακτηριστικά συμφωνούν προς την πολιτική στον τομέα των τροφίμων που έχει θεσπιστεί από την Κοινότητα, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων που προέρχονται από τη λεγόμενη βιολογική γεωργία.

3. Οι επιλέξιμες δαπάνες για τις επενδύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι δυνατό να περιλαμβάνουν:

α) την κατασκευή και απόκτηση ακινήτων, εξαιρουμένης της αγοράς γης·

β) τα νέα μηχανήματα και εξοπλισμό, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων πληροφορικής και του λογισμού·

γ) τα γενικά έξοδα, και ιδίως, τα έξοδα για αρχιτέκτονες, μηχανικούς συμβούλους, μελέτες σκοπιμότητας και απρόβλεπτα έξοδα εντός ορίου 12 % του κόστους που αναφέρεται στα στοιχεία α) και β).

Άρθρο 12

Σχετικά προϊόντα και συμμετοχή των παραγωγών

1. Οι επενδύσεις πρέπει να συμβάλουν στη βελτίωση της κατάστασης των σχετικών βασικών τομέων παραγωγής· πρέπει να εξασφαλίζουν, λαμβάνοντας υπόψη τον ειδικό χαρακτήρα κάθε τομέα, ικανοποιητική και σταθερή συμμετοχή των παραγωγών των βασικών προϊόντων στα οικονομικά οφέλη που προκύπτουν.

2. Οι επενδύσεις πρέπει να αφορούν τα προϊόντα που εμφαίνονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης, εκτός εκείνων τα οποία αφορά ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4042/89 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1989, για βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας [1]. Εντούτοις, γίνονται επίσης δεκτές οι επενδύσεις που αφορούν τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 4502, 4503 και 4504.

[1] ΕΕ αριθ. L 388 της 30. 12. 1989, σ. 1.

Η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί επενδύσεις που αφορούν άλλα προϊόντα, εφόσον οι δικαιούχοι της ενίσχυσης διαθέτουν άμεσες συμβατικές σχέσεις με τους παραγωγούς των βασικών γεωργικών προϊόντων.

3. Οι επενδύσεις πρέπει να παρέχουν ικανοποιητικές εγγυήσεις ως προς την αποδοτικότητά τους.

Άρθρο 13

Επενδύσεις που αποκλείονται

Αποκλείονται οι επενδύσεις:

— στο λιανικό εμπόριο,

— για την εμπορία ή τη μεταποίηση προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες,

— για τις οποίες οι εργασίες έχουν αρχίσει περισσότερο από έξι μήνες πριν από την ημερομηνία λήψης, από την Επιτροπή, της αίτησης ενίσχυσης.

Άρθρο 14

Δικαιούχοι

1. Δικαιούνται της συνδρομής του Ταμείου τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις τους που επιβαρύνονται με τη χρηματοδοτική δαπάνη των επενδύσεων.

2. Η συνδρομή του Ταμείου χορηγείται μέσω:

— των αρχών που έχουν ορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, ή

— των οργανισμών που έχουν ορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 15

Απόφαση για τη χορήγηση ενίσχυσης και δέσμευσης στο πλαίσιο του προϋπολογισμού

1. Η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με τη συμμετοχή του Ταμείου με την διαδικασία του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 μέσα σε προθεσμία έξι μηνών από την ημερομηνία λήψης των αιτήσεων, υπό την προϋπόθεση ότι θα παρέχονται όλα τα απαιτούμενα στοιχεία.

2. Η απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 κοινοποιείται στην αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 ή στον οργανισμό που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, καθώς και στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

3. Όσον αφορά τις πολυετείς ενέργειες, η αρχή ή ο οργανισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 2, διαβιβάζει κάθε χρόνο στην Επιτροπή τα στοιχεία που είναι απαραίτητα για την ανάληψη των ετήσιων δόσεων που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 για να εξακριβωθεί κατά πόσον οι επενδύσεις που πρόκειται να πραγματοποιηθούν συμβιβάζονται με τις αποφάσεις που έχουν ληφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 και με το άρθρο 7 παράγραφος 2.

ΤΙΤΛΟΣ III

Χρηματοδοτικές και γενικές διατάξεις

Άρθρο 16

Ποσοστό και λεπτομέρειες της συνδρομής

1. Η ενίσχυση του Ταμείου δεν είναι δυνατό να υπερβαίνει, σε σχέση με τις επιλέξιμες δαπάνες των εγκριθεισών επενδύσεων:

α) το 50 % στις περιοχές του στόχου αριθ. 1 που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

β) το 30 % στις λοιπές περιοχές.

2. Η ενίσχυση του Ταμείου χορηγείται κατά κανόνα υπό μορφή επιδοτήσεων κεφαλαίου. Εάν χρησιμοποιηθούν άλλες μορφές ενισχύσεων δεν πρέπει να υπερβαίνουν το εν λόγω ισοδύναμο επιδότησης κεφαλαίου.

3. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη λαμβάνουν την υποχρέωση να συμβάλλουν στη χρηματοδότηση των επενδύσεων που εκδίδονται από την Επιτροπή για τις παρεμβάσεις του Ταμείου, με ποσοστό τουλάχιστον 5 % των επιλέξιμων δαπανών.

4. Η συμμετοχή των δικαιούχων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 ανέρχεται, σε σχέση με τις επιλέξιμες δαπάνες των εγκριθεισών επενδύσεων, τουλάχιστον:

α) σε 25 %, στις περιοχές του στόχου αριθ. 1 που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

β) σε 45 % στις λοιπές περιοχές.

5. Τα κράτη μέλη είναι δυνατό να λαμβάνουν, στα πλαίσια εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, μέτρα ενίσχυσης των οποίων οι προϋποθέσεις ή οι όροι χορήγησης αποκλίνουν από τους προβλεπόμενους στον παρόντα κανονισμό ή των οποίων τα ποσά υπερβαίνουν τα προβλεπόμενα ανώτατα όρια, με την επιφύλαξη ότι τα εν λόγω μέτρα συμφωνούν με τα άρθρα 92, 93 και 94 της συνθήκης.

Άρθρο 17

Διαδικασίες για την καταβολή της συνδρομής

1. Οι πληρωμές υπό μορφή προκαταβολών ή οι πληρωμές του υπολοίπου που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, γίνονται προς την αρχή που έχει ορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού ή, κατά περίπτωση, προς τον ενδιάμεσο οργανισμό που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Οι πληρωμές αυτές γνωστοποιούνται στο κράτος μέλος.

2. Η αρχή ή ο ενδιάμεσος οργανισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ελέγχουν τα δικαιολογητικά για τις δαπάνες των τελικών δικαιούχων και βεβαιώνονται για την πληρότητα των εν λόγω δικαιολογητικών πριν από την καταβολή της κοινοτικής συνδρομής. Πραγματοποιούν επίσης επιτόπιους ελέγχους προκειμένου να εξακριβωθεί η αντιστοιχία μεταξύ των στοιχείων που αναφέρονται στην αίτηση συνδρομής και της πραγματικής καταστάσεως.

Η πληρωμή των τελικών δικαιούχων πραγματοποιείται σε προθεσμία έξι εβδομάδων από την υποβολή της αίτησης εφόσον η εν λόγω αίτηση περιλαμβάνει όλα τα απαραίτητα στοιχεία που αιτιολογούν τη δαπάνη.

3. Στο τέλος κάθε τριμήνου, η αρχή ή ο ενδιάμεσος οργανισμός που αναφέρονται στην παράγραφο 1 διαβιβάζει στην Επιτροπή κατάλογο των πληρωμών που έχουν πραγματοποιηθεί στους δικαιούχους.

4. Κάθε χρόνο, διαβιβάζεται στην Επιτροπή έκθεση για την εκτέλεση.

Άρθρο 18

Έλεγχοι και κυρώσεις

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η αρχή που έχει ορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, ή κατά περίπτωση, ο ενδιάμεσος οργανισμός που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, διαβιβάζει στην Επιτροπή, μετά από αίτησή της όλα τα δικαιολογητικά καθώς και όλα τα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι πληρούνται οι χρηματοδοτικές προϋποθέσεις ή άλλοι όροι που έχουν επιβληθεί.

Άρθρο 19

Μεταβατική περίοδος για την έγκριση των σχεδίων

Με την επιφύλαξη των άρθρων 20 και 22, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990, η προβλεπόμενη στο άρθρο 9 παράγραφος 1 παρέμβαση είναι δυνατό να αποφασιστεί για ενέργειες οι οποίες δεν εντάσσονται σε εγκεκριμένο τομεακό σχέδιο, υπό τον όρο ότι ο εν λόγω τομέας καλύπτεται από ειδικό πρόγραμμα που έχει εγκριθεί από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 και του οποίου η προβλεπόμενη προθεσμία υλοποίησης δεν έχει λήξει.

Άρθρο 20

Κατάργηση της μεταφοράς

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88, το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 δεν εφαρμόζεται στα σχέδια για τα οποία δεν έχει καταστεί δυνατόν να τύχουν της συνδρομής του Ταμείου για το 1990.

Πάντως τα σχέδια που έχουν εισαχθεί μετά την 1η Μαΐου 1988, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 και δεν έγιναν δεκτά για συνδρομή, μπορούν να περιληφθούν σε επιχειρησιακά προγράμματα προς χρηματοδότηση για τα έτη 1990 και 1991, εφόσον βεβαίως πληρούν τα κριτήρια και τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού. Το άρθρο 13 τρίτη περίπτωση δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 21

Μεταβατικές διατάξεις για τις πληρωμές σχετικά με τα σχέδια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1991, η καταβολή της συνδρομής στα πλαίσια των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 πραγματοποιείται σύμφωνα με τα άρθρα 17 και 18 του παρόντος κανονισμού.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, το αργότερο στις 15 Δεκεμβρίου 1990, σχετικά με:

— τις αρχές που έχουν ορίσει για την πληρωμή της σχετικής συνδρομής,

— το προβλεπόμενο ποσό για την πραγματοποίηση των πληρωμών στα πλαίσια του πρώτου εξαμήνου 1991, και

— τα βασικά στοιχεία για τον υπολογισμό του εν λόγω ποσού.

3. Η Επιτροπή προβαίνει σε μια πρώτη πληρωμή αμέσως μετά τη λήψη της δεόντως αιτιολογημένης ανακοίνωσης και προβαίνει σε συμπληρωματικές πληρωμές με βάση του τριμηνιαίους καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 3, ανάλογα με τις προβλεπόμενες ανάγκες που έχουν ανακοινωθεί από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 22

Παράταση της ισχύος των προγραμμάτων

Τα ειδικά προγράμματα που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, και των οποίων η προβλεπόμενη προθεσμία για την υλοποίησή του λήγει μεταξύ της 1η Ιανουαρίου 1989 και της έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, παρατείνονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990 και, όσον αφορά τα σχέδια που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 20 του παρόντος κανονισμού, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991.

Άρθρο 23

Λεπτομέρειες εφαρμογής

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 24

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 29 Μαρτίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. O'KENNEDY